

Казахский национальный университет имени аль-Фараби  
Факультет международных отношений  
Кафедра дипломатического перевода

Программа итогового контроля по дисциплине  
«Практический иностранный язык (второй ин язык. французский 2 часть)

2023-2024 учебный год

Весенний семестр  
Преподаватель –к.ф.н. Мухаметкалиева Г.О

Образовательная программа по специальности  
«6В03104-Международные отношения»

Курс - 3  
Семестр – 6  
Количество кредитов – 5

Алматы 2024 г.

**Казахский национальный университет им. аль-Фараби**  
**Факультет международных отношений**  
**Кафедра дипломатического перевода**  
**Программа итогового экзамена по дисциплине**  
**Практический иностранный язык (второй иностранный язык: (английский, немецкий, французский, испанский, итальянский) Часть 2**

**Форма проведения экзамена: письменный стандартный – офлайн**

Цель экзамена - оценить достигнутые результаты по изучаемому предмету. Задача:  
- проверка компетенций студентов по дисциплине; - определение знаний студентов; - решение практических задач в профессиональной сфере.

На итоговом экзамене студенты должны продемонстрировать свои способности: - Тщательное изучение учебного курса в соответствии с предыдущей программой; - Систематизировать полученные знания по данной дисциплине; - Уметь передавать общее содержание текста и отвечать на вопросы, разбирать слова по ключам, понимать грамматические сходства; - Правильно употреблять основные понятия и термины изучаемой дисциплины относительно дипломатии и основных событий современного мира с использованием пройденных грамматических структур; - Использовать практические навыки в разговорной речи, способность собирать, анализировать и воспринимать информацию а также правильно выражать мысли с логической и грамматической точки зрения. - Уметь применять в процессе перевода методологические принципы и стратегии перевода, теоретические основы межкультурной коммуникации;

Правила проведения экзамена:

- 1. Экзамен проводится в традиционной форме с письменными ответами на вопросы.
- 2. Оффлайн экзамены проводятся в аудиториях и лекционных залах, где проводятся экзамены, они контролируются видеокамерами, а также дежурные преподаватели следят за ходом экзамена.
- 3. Аудио и видеокамеры высокого разрешения будут также установлены в залах шифрования, дешифрования и проверки экзаменационных работ.
- 4. Контрольные вопросы загружаются в университетскую систему преподавателем.
- 5. Специалисты деканата по внеочередным экзаменам за один день до экзамена распечатывают явочный лист, экзаменационные билеты, вкладывают в конверт и скрепляют печатью.

- 6. Студенты должны прибыть в аудиторию за 15 минут до начала экзамена, так как дежурный преподаватель ставит свои подписи в списке прибытия с указанием количества мест для каждого студента. Дежурный преподаватель размещает учащихся в аудитории в местах, указанных в списке экзаменов. Место каждого студента обозначено номером. Запрещается сидеть в другом месте.
- 7. Опоздавшие студенты к экзамену не допускаются.
- 8. Экзамен проводится по установленному графику. Время экзамена: два часа.
- 9. В конце экзамена дежурный преподаватель собирает экзаменационные работы, ставит отметку (Z) на листах ответов и передает их специалисту факультета для шифрования.
- 10. Предупреждает о запрете на использование дополнительных источников информации.
- 11. Сотовые телефоны, смарт-часы и другие электронные устройства нельзя брать с собой на экзамен. Если во время экзамена будет обнаружен мобильный телефон, смарт-часы и другие электронные устройства студента или студент ими воспользуется, он будет исключен с экзамена и будет заполнен акт. Использование книг, бумаг (шпаргалки) категорически запрещено.
- 12. Запрещается писать имя и другие отметки на листах ответов. - В случае нарушения данных правил студент выходит с экзамена, заполняется соответствующий акт и предмету выставляется оценка «F» (неудовлетворительно). Акты не рассматриваются и обжалованию не подлежат.
- 13. По окончании офлайн экзамена работы пересчитываются дежурными по аудиториям и в течении 20 минут сдаются специалисту факультета для шифрования. В случае задержки предоставления работ для шифрования специалистом факультета составляется соответствующий акт со следующим привлечением к ответственности виновных лиц. Политика оценивания Итоговый контроль по дисциплине «Практический иностранный язык (второй) Часть 2» проводится в письменном формате по билетам. Максимальное количество баллов за экзамен – 100 баллов. Количество вопросов в каждом билете - 3. Номер вопроса Задание Количество баллов Вопрос 1 за выполнение грамматических заданий 30 баллов Вопрос 2 за лексических задании 30 баллов Вопрос 3 за ответы по тексту 40 баллов Время экзамена – 2 часа По итогам сдачи экзамена: Преподаватель или комиссия аттестует участников экзамена; Выставляет баллы в итоговую ведомость в системе Univer (в течение 48 часов после проведения экзамена).

С системой оценивания можете ознакомиться в таблице ниже:

Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент баллов	%-ное содержание	Оценка по традиционной системе
A	4,0	95-100	Отлично
A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Хорошо
B	3,0	80-84	
B-	2,67	75-79	
C+	2,33	70-74	Удовлетворительно
C	2,0	65-69	

C-	1,67	60-64	
D+	1,33	55-59	
D	1,0	50-54	
FX	0,5	25-49	
F	0	0-24	Неудовлетворительно
I (Incomplete)	-	-	"Дисциплина не завершена" (Не учитывается при вычислении GPA)
AU (Audit)	-	-	"Дисциплина прослушана" (Не учитывается при вычислении GPA)
Атт.	-	30-60 50-100	"Аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)
Не атт.	-	0-29 0-49	"Не аттестован" (Не учитывается при вычислении GPA)
R (Retake)	-	-	"Повторное изучение дисциплины" (Не учитывается при вычислении GPA)
R-разница	-	-	"Разница дисциплины по учебному плану" (Не учитывается при вычислении GPA)

1. Максимальный уровень успеваемости по рубежному контролю 1 (5-я неделя) - 100% (доля в общей оценке 0.2)
2. Максимальный уровень успеваемости по MIDTERM (10-я неделя) - 100% (доля в общей оценке 0.2)
3. Максимальный уровень успеваемости по рубежному контролю 2 (15-я неделя) - 100% (доля в общей оценке 0.2)
4. Максимальный уровень успеваемости по промежуточной аттестации (ПА), финальный экзамен - 100% (доля в общей оценке 0.4)
5. Максимальный уровень успеваемости по дисциплине - 100%
6. Итоговая оценка по дисциплине определяется как сумма успеваемости по РК1, МТ, РК2 и ПА с учетом доли
7. "н" - не явка на экзамен.

**Les thèmes lexicaux:**

1. Le programme national nutrition santé et la Semaine du Goût Le repas-type et les habitudes alimentaires en France
2. Les grands couturiers et la haute couture La mode et l'image personnelle
3. Les achats sur Internet Les occasions de cadeaux
4. Les grands magasins Les achats de consommation courante Les moyens et habitudes de paiement
5. La réhabilitation et la transformation de lieux du patrimoine en lieux de culture
6. Les préférences des Français concernant leur maison
7. La recherche de logement L'habitat alternatif et atypique
8. La colocation
9. Maisons traditionnelles de France
10. Concevoir un projet d'habitat groupé

**Grammaire:**

**Prépositions, Present, Futur simple, Passé composé Imparfait, Plus que parfait,**